

IN-HOUSE

12
2018

KUNDENZEITUNG DER **BÜSCHE** GmbH & Co. KG

ANTONIO MAZZIOTTI: NEUER VERTRIEBSLEITER BEI BÜSCHE

ANTONIO MAZZIOTTI:
NEW SALES MANAGER AT BÜSCHE

Mehr auf Seite 2 More on page 2

NEUER BÜSCHE KATALOG 2018 ERFOLGREICH PLATZIERT

BÜSCHE'S NEW 2018 CATALOGUE
SUCCESSFULLY DELIVERED

Mehr auf Seite 3 More on page 3

AKTUELLE NEUHEITEN IMMER AUF DER BÜSCHE-FACEBOOKSEITE

CURRENT INNOVATIONS
ALWAYS ON BÜSCHE'S FACEBOOK PAGE

Mehr auf Seite 4 More on page 4

EDITORIAL

Guten Tag liebe Leserinnen und Leser,

Jetzt, wenige Tage vor Weihnachten und dem anstehenden Jahreswechsel 2018/2019, liegt die aktuelle Ausgabe unserer Kundenzeitung IN-HOUSE vor Ihnen. Wir blicken zufrieden und dankbar auf die vergangenen 12 Monate zurück und freuen uns darauf, mit großem Engagement das neue Jahr beginnen zu dürfen.

Ein herzliches Dankeschön geht an unsere treuen Kunden, zuverlässigen Lieferanten, Mitarbeiter und an unsere Partner, die uns im Jahr 2018 in den unterschiedlichsten Bereichen unterstützt haben. Ein Rückblick macht deutlich, wie stark die vergangenen 12 Monate neben dem Tagesgeschäft durch wichtige Aktivitäten rund um das BÜSCHE-Produkt- und Leistungsportfolio geprägt war.

Unsere Präsentation auf der R+T in Stuttgart vom 27.2. bis zum 3.3.2018 hat uns die Möglichkeit gegeben, bestehende Kontakte zu pflegen und neue zu knüpfen. Mit 1.027 Ausstellern aus 41 Ländern und 65.500 Besuchern war die R+T erfolgreicher denn je und für BÜSCHE eine perfekte Plattform zur Präsentation neuer und bewährter Produkte.

Erstmals wurde zur Messe R+T auch der neue BÜSCHE-Katalog vorgestellt, der im September in mehreren Sprachen weltweit ausgeliefert wurde. In dieser Ausgabe stellen wir Ihnen dieses umfangreiche Werk vor. Sprechen Sie mit uns, wenn Sie Fragen oder Anregungen dazu haben.

Seit 1. März verstärkt Antonio Mazziotti das BÜSCHE-Vertriebsteam. Der 42-jährige Sauerländer übernimmt die Vertriebsleitung und hatte die Möglichkeit, auf der R+T erste Kontakte in der für ihn neuen Branche zu knüpfen. Wir stellen Ihnen Herrn Mazziotti in dieser Ausgabe vor.

Mit vier neuen Auszubildenden zeigt BÜSCHE, wie wichtig dem Unternehmen die Ausbildung von jungen Menschen ist. Mehr dazu auf den folgenden Seiten.

Ständige Investitionen in unseren Maschinenpark bilden die Basis für Qualität und Zuverlässigkeit. Mit einer neuen Waschanlage zur Entfettung auf Wasserbasis, einem neuen Bearbeitungszentrum für die Bearbeitung von Großserien, der Anschaffung eines Bearbeitungszentrums mit einem Mehrachsensystem und einer Bearbeitungsbreite bis zu 2.000 mm wurden neue Möglichkeiten geschaffen und Fertigungsprozesse optimiert.



Fernando Sanchez, Geschäftsführer der BÜSCHE GmbH & Co. KG / managing director of BÜSCHE GmbH & Co. KG

Ich wünsche Ihnen, Ihrem Team und Ihrer Familie ein friedvolles Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Neues Jahr. Bleiben Sie gesund und genießen Sie die ruhige Zeit zwischen den Tagen.

Wir freuen uns auf eine weiterhin gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Herzliche Grüße
Fernando Sanchez

Dear Readers,

Now that Christmas is only a few days away and 2019 is almost upon us we have the current issue of our IN-HOUSE magazine for you. We look back at the past twelve months with satisfaction and gratitude. And we are looking forward to starting the New Year with a lot of enthusiasm. >>

We would like to say a warm thank you to our loyal customers, reliable suppliers and employees and to our partners who have supported us in many different areas throughout 2018. Looking back, it is clear how much the past twelve months have been shaped not just by our day-to-day business, but also by important activities centring on the BÜSCHE product and services portfolio.

Our presentation at R+T in Stuttgart from 27 February to 3 March gave us the opportunity to nurture existing contacts and to forge new ones. With 1.027 exhibitors from 31 countries and 65.500 visitors, this was R+T's most successful year yet. For BÜSCHE it was the perfect platform at which to present new as well as time-tested products.

This year was the first time we had presented our new BÜSCHE catalogue at the trade show. This catalogue was sent out around the world in several different languages in September. We would like to introduce you to this extensive work in this issue. Please do get in touch with us if you have any questions or suggestions for us.

Antonio Mazziotti has provided a boost to the BÜSCHE sales team since 1 March. 42 years old and hailing from the Sauerland region, he is to become our sales

manager. At R+T he had the chance to engage in some initial networking in a sector still new to him. We will introduce you to Mr Mazziotti in this issue.

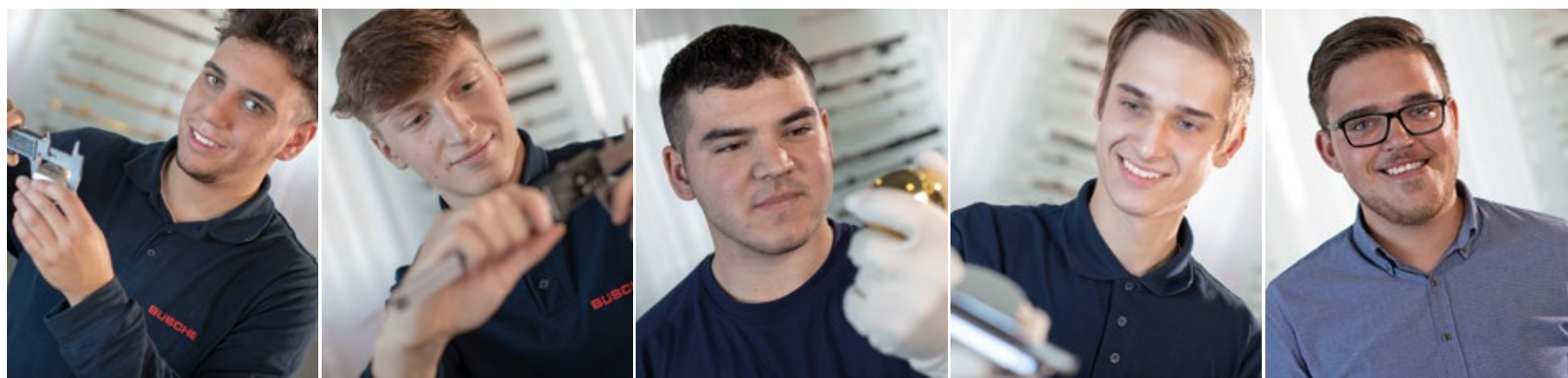
BÜSCHE has four new apprentices, thereby demonstrating how important it is to the company to train young people. You can read more about this too in the following pages.

Constant investment in our machines underpins the quality and reliability we provide. By acquiring a new washing system for water-based grease removal, setting up a new centre for processing large production runs, and by acquiring a processing centre with a multi-axial system and a processing width of up to 2.000 mm we have created new opportunities and optimized our manufacturing processes.

I hope you, your team and your family have a peaceful Christmas and a successful New Year. Keep healthy and enjoy the quiet time between these two holidays. We look forward to a continued successful and trusting working relationship.

Kind regards
Fernando Sanchez

JUNGE AUSZUBILDENDE VERSTÄRKEN DAS BÜSCHE-TEAM YOUNG APPRENTICES STRENGTHEN BÜSCHE'S TEAM



Von links nach rechts: Redouan El Bali, Jonas Sacco, Ebu-Bekir Durak, Justin Schönberger und Lukas Köckmann (im letzten Ausbildungsjahr zum Industriekaufmann)
From left to right: Redouan El Bali, Jonas Sacco, Ebu-Bekir Durak, Justin Schönberger and Lukas Köckmann (in his last year of education as industrial management assistant)

Redouan El Bali und Jonas Sacco haben sich für eine Ausbildung zum Zerspangemechaniker entschieden. Nach dem ersten Jahr in einer externen Ausbildungswerkstatt sind beide jetzt für die nächsten 2 1/2 Jahre im Betrieb tätig, wo sie den Einsatz moderner CNC-gesteuerter Maschinen und die Herstellung hochpräziser Dreh- und Frästeile aus Messing, Edelstahl und Aluminium erlernen. Schwerpunkt der Ausbildung von Redouan El Bali ist die Fachrichtung Drehtechnik. Jonas Sacco hat sich für die Fachrichtung Frästechnik entschieden.

Ebu-Bekir Durak und Justin Schönberger haben im Herbst eine 2-jährige Ausbildung zum Maschinen- und Anlagenführer im Hause BÜSCHE begonnen. In der betrieblichen Ausbildung erlernen die Auszubildenden manuelle Fertigungstechniken, das Warten, Reparieren und Überwachen von Prozessabläufen. Maschinen- und Anlagenführer werden im Hause BÜSCHE schwerpunktmäßig auf die handwerkliche Bearbeitung von anspruchsvollen Oberflächen vorbereitet.

Redouan El Bali and Jonas Sacco have decided to train as cutting-machine operators. After completing their first year in an external training facility, the two will spend the next two and a half years working in our company, where they will learn how to use modern CNC machines and how to make precision cut-and-turned components out of brass, stainless steel and aluminium. Redouan El Bali's training focuses on turning. Jonas Sacco meanwhile has chosen to specialize in cutting.

Ebu-Bekir Durak and Justin Schönberger started a two-year apprenticeship in machine operation and system supervision at BÜSCHE in the autumn. During their in-house training they will learn manual production techniques and the maintenance, repair and monitoring of processes. At BÜSCHE skilled metalworking operators are prepared to undertake the craft processing of technically demanding finishes. —

ANTONIO MAZZIOTTI: NEUER VERTRIEBSLEITER BEI BÜSCHE ANTONIO MAZZIOTTI: NEW SALES MANAGER AT BÜSCHE



Die Erweiterung des Produktportfolios, Veränderungen im Markt und die weltweit steigende Nachfrage haben dazu geführt, dass seit dem 1. März der 42-jährige Antonio Mazziotti die Vertriebsleitung bei der H. BÜSCHE GmbH & Co. KG übernommen hat. Nach mehr als 25 Jahren in unterschiedlichen Positionen in der Leuchtenindustrie und Erfahrungen in den Bereichen Betriebs- und Vertriebsleitung entlastet Antonio Mazziotti die Geschäftsleitung und entwickelt gemeinsam mit seinem Vertriebsteam neue Strategien in den Bereichen Neukundengewinnung, Kundenbindung, Absatzwege, POS-Konzepte und Marketing.

The expansion of the product portfolio, changes in the market and globally rising demand have led BÜSCHE to appoint Antonio Mazziotti (42) as the sales manager for H. BÜSCHE GmbH & Co. KG with effect from 1 March last. After more than 25 years in various positions in the lighting sector and experience in the areas of sales and marketing Antonio Mazziotti is able to relieve the management and – together with his sales team – develop new strategies for generating new customers, retaining existing ones, finding sales channels, promoting points-of-sale concepts and expanding the company's marketing activities. —

NEUER BÜSCHE KATALOG 2018 ERFOLGREICH PLATZIERT

BÜSCHE'S NEW 2018 CATALOGUE SUCCESSFULLY DELIVERED

Wenn ein neuer BÜSCHE-Katalog auf dem Markt präsentiert wird, liegen viele Monate der Konzeption und Weiterentwicklung hinter allen Beteiligten. Oberstes Ziel ist es, dem Großhandel, dem Raumausstatter und sonstigen Anwendern ein Medium zur Verfügung zu stellen, das begeistert.

Das beginnt bei der Entwicklung von neuen Inhalten und Produkten, einer selbst-erklärenden und sich ständig weiterentwickelnden Produktnavigation bis hin zu einem grafischen Konzept, das die Zielgruppe anspricht und die Hochwertigkeit der BÜSCHE-Produkte transportiert.

Der neue Katalog orientiert sich an der erfolgreichen und weltweit etablierten 3-Marken-Strategie mit den Serien BÜSCHE INSIDE, BÜSCHE TECDOR und BÜSCHE VION. Drei Kataloge mit mehr als 600 Seiten Inhalt werden in einem eleganten und zweckmäßigen Schuber zur Verfügung gestellt und präsentieren neue und bewährte Produkte inkl. umfangreichem Zubehör aus der BÜSCHE-Manufaktur. Schon die Katalogtitel kommunizieren den hohen Anspruch an die Qualität der Oberflächen. Der INSIDE-Katalog zeigt eine 20 mm Garnitur in der Oberfläche messing matt und ein SELVA-Endstück, der TECDOR-Katalog ein 40 x 15 mm Rechteckprofil in palladium mit einem NESO-Endstück. Der VION-Katalog bildet auf dem Titel eine 24 mm Garnitur in der Oberfläche edelstahl, ausgestattet mit einem TARO-Endstück ab.

Die Inhalte der Kataloge sind durch ansprechende Registerseiten klar strukturiert und führen den Betrachter schnell und unkompliziert durch das Katalogsystem. Das dekorative Bildmaterial dieser Seiten zeigt die jeweiligen Garnituren und Profile in der Anwendung und in einer Zoomansicht, so dass der Betrachter ein Gefühl für die Raumwirkung erhält.

Alle verfügbaren Oberflächen, Formen, Endstücke und Endkappen sind umfangreich bebildert und helfen bei der individuellen Zusammenstellung von Garnituren, Profil- und Blendensystemen sowie Schnurzug- oder Motorgarnituren. Ausgesprochen umfangreich ist das Programm an Wand-, Decken-, und Klickträgern, Endstücken, Endkappen und Verbindern bis hin zu Akkus und SOMFY Handsendern zur Bedienung von kabellosen motorisierten BÜSCHE Vorhanggarnituren. Alle Produkte werden ausschließlich am Standort Neuenrade im Märkischen Sauerland gefertigt und tragen das Prädikat Made in Germany.

Es macht Spaß, durch die neuen Kataloge zu blättern und die Vielfalt an Garnituren, Profil-, und Blendensystemen, Schnurzug- oder Motorgarnituren kennen zu lernen. Das neue Katalogsystem ist ein wichtiges Handwerkszeug bei der Beratung und Planung von individuellen Fensterdekorationen und unterstützt Dekorateur, Einrichter, Planer und Architekten in ihrer täglichen Arbeit.

The publication of every new BÜSCHE catalogue follows many months of work by many parties, from its concept and design to its development. The number one goal is making a medium available to wholesalers, interior designers and others in the industry that is exciting.

Delivering this goal starts with developing new content and products, with a self-explanatory and constantly developing product navigation and with a visual concept that both appeals to the target group and conveys the quality of BÜSCHE's products.

The new catalogue has been designed around the successful and globally established three-brand strategy, featuring the series BÜSCHE INSIDE, BÜSCHE TECDOR and BÜSCHE VION. Three catalogues with more than 600 pages of content are made available in an elegant, functional slipcase. The catalogues are filled with new as well as time-tested products, along with extensive accessories from the BÜSCHE factory. The covers of the catalogues themselves communicate the company's level of care when it comes to the quality of the finishes. The INSIDE catalogue features a 20 mm set with a matt brass finish and a SELVA endpiece; the TECDOR catalogue cover displays a 40 x 15 mm rectangular profile in palladium with a NESO endpiece. The VION catalogue depicts a 24 mm stainless steel set complete with a TARO endpiece.

The catalogues are clearly structured thanks to the inviting index pages, which quickly and easily guide readers through the catalogue system. The decorative visual materials on these pages show off the curtain sets and profiles in situ and in detail so that readers get a sense of how any given design feels in a room.

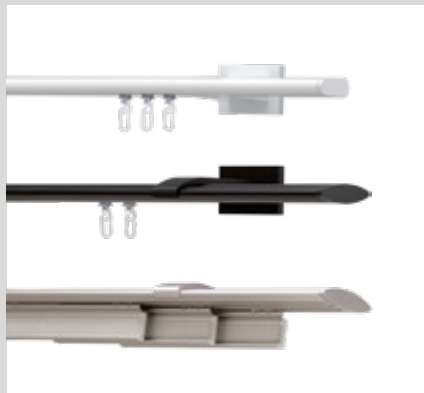
There are many pictures for all of the available finishes, shapes and endpieces. This helps readers make individualized selections of sets, profiles and covers as well as of whether they want a drawstring or motorized solution. The range of wall, ceiling and clip-in fastenings, ends and connectors, batteries and SOMFY controls to operate wireless, motorized BÜSCHE curtain sets is particularly extensive. All of our products are made in our location in Neuenrade in the Sauerland region and therefore come with the quality seal 'Made in Germany'.

It is fun to leaf through the new catalogues and get to know the large variety of curtain sets, profiles, covers, drawstring and motorized solutions. The new catalogue system is an important tool for advising customers and planning individual window decorations. It support decorators, interior designers, planners and architects in their daily work. —



AKTUELLE NEUHEITEN – IMMER AUF DER BÜSCHE-FACEBOOKSEITE

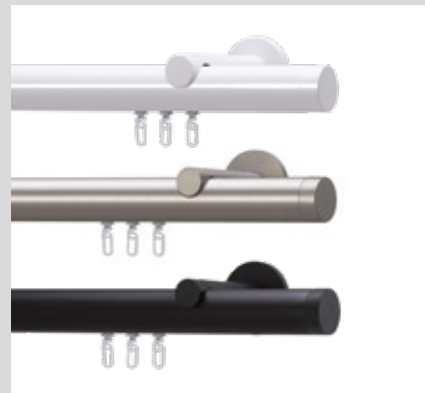
CURRENT INNOVATIONS – ALWAYS ON BÜSCHE'S FACEBOOK PAGE



BÜSCHE TECDOR



BÜSCHE VION



BÜSCHE INSIDE



BÜSCHE Wandpräsentation / wall display offering

Auf der BÜSCHE-Facebookseite haben Sie die Möglichkeit, sich über neue Produkte, spannende Innovationen und sonstige Neuigkeiten zu informieren. Nutzen Sie diese Gelegenheit und liken Sie die BÜSCHE-Facebookseite. Hier einige News aus den letzten Wochen.

BÜSCHE TECDOR: LENTE ALS GARNITUR ODER ALS FLÄCHENSCHIENE VERWENDBAR

Das Profil LENTE, in den Abmessungen 70 x 15 mm, wird 1- oder 2-läufig (Wendeschiene) und 3-läufig produziert und kann als Garnitur oder als Flächenschiene verwendet werden! Die neu entwickelten Wand- und Deckenträger mit Klicktechnik vereinfachen die Montage und passen sich optisch dem Profil an. Das Profil ist in den Oberflächen aluminium matt, weiß, nickel matt, bronze gebürstet und schwarz gebürstet lieferbar.

Neue Oberflächen sind auch bei folgenden TECDOR-Modellen lieferbar:

- TRAPEZPROFIL, aluminium matt, weiß, nickel matt, bronze gebürstet, schwarz gebürstet
- RECHTECKPROFIL 40 x 15 mm / Schnurzug, aluminium matt, chrom glanz, weiß, nickel matt, schwarz matt.
- SCHNURZUGSYSTEM Ø 40 mm, weiß, nickel matt und schwarz matt.

BÜSCHE VION: NEUE OBERFLÄCHEN UND DURCHMESSER

Mit der neuen 35 mm Innenlauf-Endkappengarnitur in edelstahl und einer neuen 24 mm Garnitur, die erstmalig auch als Innenlaufsystem in aluminium glanz angeboten wird, erweitert BÜSCHE das VION Programm. Das 20 mm Programm kann mit neuen Endstücken in bekannten Oberflächen konfektioniert werden und ist ebenfalls als Innenlaufsystem in aluminium glanz verfügbar.

BÜSCHE INSIDE: NEUE INNENLAUFSYSTEME UND EINE GROSSE AUSWAHL AN OBERFLÄCHEN

Die neuen 35 und 40 mm Garnituren wurden als Innenlauf-Garnituren entwickelt und sind in den folgenden Oberflächen erhältlich:

- Ø 35 mm, chrom glanz, nickel matt, schwarz matt und palladium
- Ø 40 mm, weiß, nickel matt und schwarz matt.

Die 20, 24, und 28 mm Garnituren sind in den folgenden neuen Oberflächen lieferbar:

- Ø 20 mm, antik schwarz, anthrazit, rost und edelstahl poliert
- Ø 24 mm, nickel glanz
- Ø 28 mm (auch als Innenlauf), antik schwarz, anthrazit, rost

DIE NEUE BÜSCHE WANDPRÄSENTATION: KOMPAKT UND ÜBERZEUGEND

Die neu gestaltete Wandpräsentation ist eine elegante und kompakte Lösung für Ihren Verkaufsraum und präsentiert einen kleinen Ausschnitt aus dem umfangreichen BÜSCHE Produktportfolio.

You can find the latest information about the company's new products, exciting innovations and other new developments on BÜSCHE's Facebook page. Use this opportunity and 'like' the BÜSCHE Facebook page. Here are some of the news from recent weeks.

BÜSCHE TECDOR: LENTE AVAILABLE AS A STANDARD SET OR FOR USE AS A PANEL TRACK

The LENTE profile, in the dimensions 70 x 15 mm, is produced with one, two tracks or three tracks and can be used as a standard set or as a panel track! The newly developed wall and ceiling mounts with clip-in technology make assembly much simpler. In addition, they visually complement the profile. The profile is available in the finishes satined aluminium, white, satined nickel, brushed bronze and brushed black.

New finishes are also available for the following TECDOR models:

- TRAPEZE PROFILE, satined aluminium, white, satined nickel, brushed bronze, brushed black
- RECTANGULAR PROFILE 40 x 15 mm / corded rail in satined aluminium, polished chrome, white, satined nickel and black
- CORDED RAIL Ø 40 mm, white, satined nickel and black

BÜSCHE VION: NEW FINISHES AND DIAMETERS

With the new 35 mm rail with end caps in stainless steel and a new 24 mm option that is being offered as a rail system in polished aluminium for the first time, BÜSCHE is expanding its VION portfolio. The 20 mm program can now be configured with new finials in established finishes and is also available as a rail system in polished aluminium.

BÜSCHE INSIDE: NEW RAIL SYSTEMS AND A LARGE SELECTION OF FINISHES

The new 35 and 40 mm sets have been developed as rail systems. They are available in the following finishes:

- Ø 35 mm, polished chrome, satined nickel, black and palladium
- Ø 40 mm, white, satined nickel and black

The 20, 24 and 28 mm sets are deliverable in the following new finishes:

- Ø 20 mm, antique black, anthracite, rust and polished stainless steel
- Ø 24 mm, polished nickel
- Ø 28 mm (also as a rail), antique black, anthracite, rust

THE NEW BÜSCHE WALL DISPLAY OFFERING: COMPACT AND CONVINCING

The newly designed wall display offering is an elegant and compact solution for your sales space and presents a small segment from the extensive BÜSCHE product portfolio. —

[f WWW.FACEBOOK.COM/HBUESCHEGMBH](https://www.facebook.com/hbueschegmbh)



HERAUSGEBER
H. Büsche GmbH & Co. KG
Neue Mühle 4
58809 Neuenrade

Telefon: +49 (0)2392 69090
Telefax: +49 (0)2392 690949
E-Mail: mail@buesche.de
Internet: www.buesche.de

REDAKTION/KONZEPT
Beckerkonzept

AUFLAGE
1.000 Exemplare

BILDNACHWEIS
www.buesche.de

IN-HOUSE